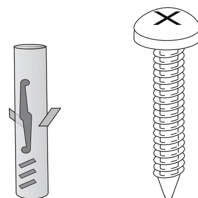
BUBBLES CS/5029



F-5029

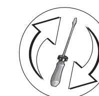


a x n° 2 **b** x n° 2

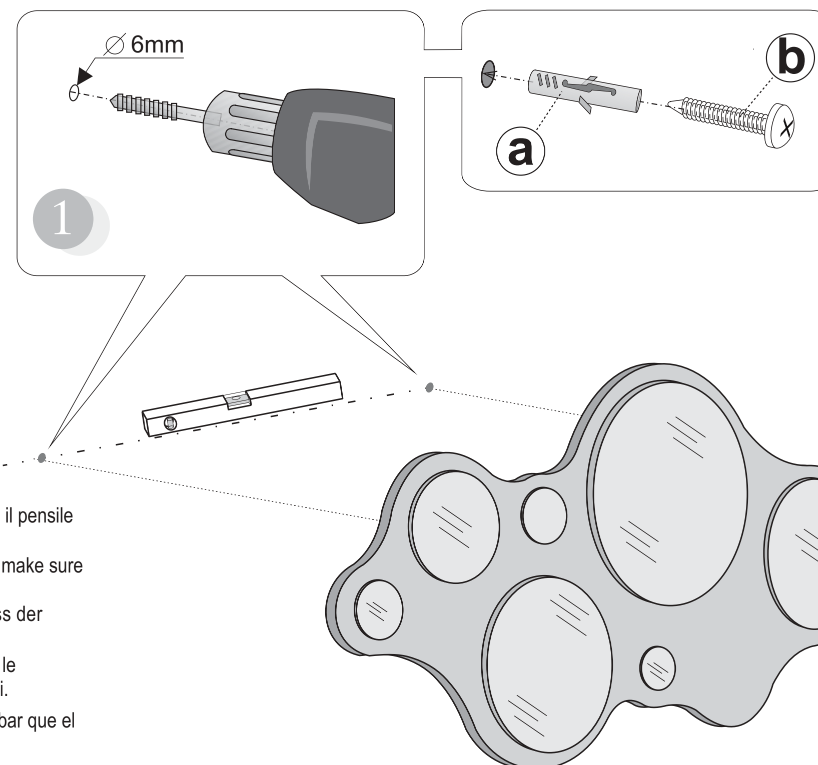
- **I** Prima di iniziare il montaggio identificare tutti i componenti con l'aiuto delle istruzioni.
- **GB** Before starting to assembly, please identify all components.
- **D** Vor der montage sind die einzelteile anhand der montageanleitung zu identifizieren.
- **F** Avant de débuter le montage identifiez tous les composants a l'aide de la notice.
- **E** Antes de iniciar el montaje, identifique todos los componentes con ayuda de la nota.

Attenzione-Attention-Vorsicht-Attention-Atención

- **I** Per garantire un adeguato fissaggio a parete utilizzare tasselli adatti allo specifico tipo di muro. Vedasi istruzioni del produttore. Il tassello fornito è adatto al fissaggio solo su pareti realizzate in calcestruzzo, mattoni o pietra.
- **GB** In order to guarantee a correct wall mounting, please use the appropriate rawlplug for the type of wall. Please consult the manufacturer's manual. The provided rawlplug is fit only for concrete, brick or stone walls.
- **D** Zur Gewährleistung einer entsprechenden Wandbefestigung verwenden Sie bitte für die jeweiligen Wandtypen geeignete Dübel. Siehe Montageanleitung des Herstellers. Die serienmäßig gelieferten Dübel sind nur für Betonwände, Ziegelmauern oder Steinwände geeignet.
- **F** Pour garantir une fixation adéquate à la paroi utiliser impérativement des tasseaux spécifiques adaptés au type du mur. Veuillez consulter la notice d'instruction du producteur. Le tasseau fourni est adapté au fixage seulement sur des parois réalisées en béton, en brique ou en pierre.
- **E** Para garantizar una fijación adecuada a la pared utilizar tacos idóneos al tipo específico de pared. Se miren las instrucciones del productor. El taco abastecido es idóneo sólo a la fijación en paredes realizadas con hormigón, ladrillos o piedra.



- **I** Pezzo di ricambio.
- **GB** Spare part.
- **D** Ersatzteil.
- **F** Pièce en échange / s.a.v.
- **E** Repuesto



- **I** Una volta completato il montaggio accertarsi che il pensile sia fissato stabilmente alla parete.
- **GB** Once the assembly has been completed, please make sure that the cabinet is securely mounted to the wall.
- **D** Nach Montage vergewissern Sie sich bitte ,dass der Hängeschrank stabil an der Wand befestigt ist.
- **F** Une fois le montage complété assurez-vous que le l'élément suspendu soit fixé solidement à la paroi.
- **E** Después de haber terminado el montaje comprobar que el armario sea fijado de manera estable a la pared.

H-A 5029 01 00-2

Calligaris s.p.a.
Via Trieste, 12
33044 Manzano
(Udine) Italy
Tel.+39 0432 748211
Fax+39 0432 750104
www.calligaris.it

calligaris

COMUNICAZIONI AL CLIENTE

LA PRESENTE SCHEDA PRODOTTO DEVE ESSERE CONSEGNATA AL CLIENTE UNITAMENTE ALLA MERCE ACQUISTATA

Specchiera: 'Bubbles'
Modello: CS/5029

Materiali

Struttura in particelle di legno a bassa emissione di formaldeide in conformità alle normative europee, rivestita in legno verniciato

Oppure

Struttura in MDF a bassa emissione di formaldeide in conformità alle normative europee, rivestita in legno verniciato o PVC

Vetro float argentato

Istruzioni d'uso

Per il montaggio fare riferimento alle relative istruzioni

Fissare la specchiera ad una parete che garantisca una tenuta adeguata

Al fine di garantire la stabilità e la durata nel tempo dell'articolo, si consiglia di verificare periodicamente il corretto serraggio delle viterie

Il prodotto non è adatto ad uso esterno

Evitare la vicinanza alle fonti di calore

Non usare il vetro come superficie tagliente

Non colpire il vetro con oggetti duri o appuntiti

Se la componente in vetro è scheggiata o rotta sostituire la stessa. Consultare il costruttore, negoziante o agente in modo da ottenere una specifica tecnica per la sostituzione del vetro

Per interventi di straordinaria manutenzione o di riparazione rivolgersi al rivenditore di fiducia

Una volta dismessi il prodotto od i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente, ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento rifiuti

Consigli di manutenzione

Per la pulizia delle parti in legno, utilizzare esclusivamente prodotti specifici

Per la pulizia delle parti in plastica utilizzare prodotti specifici oppure acqua tiepida e sapone neutro. Evitare l'uso di sostanze contenenti alcool metilico, idrocarburi e solventi in genere.

Per pulire i pannelli di vetro e gli specchi usare un panno o una pelle morbidi con liquido detergente o sapone neutro se necessario; non usare polveri di lavaggio o qualsiasi altra sostanza contenente abrasivi poichè queste sostanze graffiano il vetro

Non usare prodotti abrasivi

La Calligaris S.p.A. declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio dell'oggetto sopra descritto

CUSTOMER INFORMATION

THIS PRODUCT LIST MUST BE DELIVERED TO THE CUSTOMER TOGETHER WITH THE PURCHASED MATERIAL

Mirror: 'Bubbles'
Model: CS/5029

Materials

Structure made of wooden chipboard with low formaldehyde emission in compliance with European standards, covered with lacquered wood

Or

Structure made of MDF with low formaldehyde emission, in compliance with European standards, covered with lacquered wood or PVC

Silvered float glass

User instructions

Refer to the instructions for assembly

Fix the mirror to a wall which guarantees an adequate hold

In order to guarantee stability and life of the article, periodically check that the screws are correctly tightened

The product is not suitable for outdoor use

Please keep away from any heating source

Do not use the glass as a cutting surface

Do not strike the glass with hard or pointed items

Replace the glass component if splintered or broken. Consult the manufacturer, sales assistent or agent about the specif tecnique for the replacement

For major maintenance or repairs, consult the retailer

Once the product or its components are no longer used, make sure that they are disposed of correctly through the public waste disposal services

Maintenance recommendations

To clean wooden parts, use products that are specifically for wood

To clean the plastic parts use products that are specifically for plastics or warm water with non aggressive soap. Avoid using products containing metilic alcohol, hydrocarbons and solvents in general.

When cleaning glass panels or mirrors use a damp cloth or leather with washing up liquid or soft soap if necessary; do not use washing powders or any other substance containing abrasives since these substances scratch glass

Do not use abrasive products

Calligaris S.p.A. disclaims any responsibility deriving from incorrect use of the above mentioned object

MITTEILUNG AN DIE KUNDEN

DIE VORLIEGENDE KARTE MIT DEN TECHNISCHEN DATEN DES PRODUKTS IST DEM KUNDEN ZUSAMMEN MIT DEM EINGEKAUFTEN PRODUKT ZU ÜBERGEBEN

Spiegel: 'Bubbles'
Modell: CS/5029

Materialien

Gestell aus Holzspänen mit niedrigen Formaldehydausstoßwerten gemäß den Europäischen Vorschriften, Holz furniert, gebeizt

Oder

Gestell aus MDF mit niedrigen Formaldehydausstoßwerten gemäß den Europäischen Vorschriften, mit gebeiztem Holz furniert oder mit PVC foliert

Versilbertes Float-Glas

Gebrauchsanweisung

Zur Montage die entsprechende Gebrauchsanweisung konsultieren

Befestigen Sie den Spiegel an einer Wand, die eine entsprechende Stabilität gewährleistet

Zur Gewährleistung der Stabilität und der Beständigkeit des Artikels, ist die regelmäßige Prüfung der korrekten Schraubenbefestigung ratsam

Das Produkt ist für die Außenanwendung nicht geeignet

Von Wärmequellen fernhalten

Die Glasfläche nicht als Schneidgegenstand benutzen

Die Glasfläche nicht mit harten oder spitzigen Gegenständen behandeln

Im Falle von Beschädigung, die Glasfläche sofort ersetzten. Technische Hinweise für den Austausch gibt Ihnen der Hersteller, Verkäufer oder Vertreter

Wenden Sie sich für außerordentliche Wartungsarbeiten oder Reparaturen an den Händler Ihres Vertrauens

Wenn das Produkt oder seine Komponenten keine Verwendung mehr findet, dann muß es entsprechend über öffentliche Müllesyteme entsorgt werden

Wartungshinweise

Verwenden Sie zur Reinigung der Holzteile ausschließlich Produkte, die speziell für Holz geeignet sind

Für die Reinigung der Plastikteile, bitte spezifische handelsübliche Reinigungsmittel anwenden oder warmes Wasser und neutrale Seife. Bitte verhindern Sie das Benutzten von Methylalkohol und generell Lösungen mit Alkoholgehalt.

Zur Reinigung der Glasplatten und Spiegel weiche Stoff- oder Leder-Lappen und falls erforderlich, flüssiges Reinigungsmittel oder neutrale Seife benutzen. Um Kratzer zu vermeiden, absolut keine Pulvermittel benutzen

Benutzen Sie keine Schleifmittel

Die Calligaris S.p.A. übernimmt keine Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts

COMMUNICATIONS AU CLIENT

LA FICHE PRODUIT DOIT ÊTRE REMISE AU CLIENT AVEC LA MARCHANDISE

Miroir: 'Bubbles'
Modèle: CS/5029

Matériaux

Structure en bois aggloméré à émission limitée de formaldéhyde conformément aux normes européennes, plaquée en bois verni

Ou

Structure en MDF à émission limitée de formaldéhyde conformément aux normes européennes, plaquée en bois verni ou PVC

Verre float argenté

Instructions

Pour l'assemblage voir les instructions

Fixer le miroir à une paroi qui puisse garantir une résistance adéquate

Afin de garantir la stabilité et la durée de l'article il est conseillé de vérifier périodiquement le serrage des vis

Le produit n'est pas prévu pour l'extérieur

Eviter le contact avec les sources de chaleur

Ne pas utiliser le verre comme support de coupe

Ne pas frapper le verre avec des objets durs ou pointus

Si la partie en verre est ébréchée ou cassée il est possible de l'échanger. Veuillez alors contacter le fabricant, le commerçant ou le représentant pour l'assistance technique

Pour toute intervention d'entretien extraordinaire ou de réparation, contacter le revendeur

A la fin de son utilisation, le produit ou ses éléments ne doivent pas etre abandonnés dans l'environnement, mais déposés auprès des centres de traitement et d'élimination des déchets

Conseils d'entretien

Pour le nettoyage des parties en bois, utiliser exclusivement des produits spécifiques pour le bois

Pour l'entretien des parties en plastique utiliser des produits spécifiques ou bien un panneau humide avec savon neutre, éviter l'emploi de substances contenant de l'alcool méthylique, hydrocarbures ou solvants en général.

Pour nettoyer les surfaces en verre et les miroirs, veuillez utiliser un chiffon doux ou une peau avec, si nécessaire, un détergent liquide ou un savon neutre; ne jamais utiliser de poudre nettoyante ou récurante qui risquerait de rayer le verre

Ne pas utiliser des produits abrasifs

Calligaris S.p.A. décline toute responsabilité en cas d'utilisation erronée de l'objet indiqué ci-dessus

COMUNICACIONES AL CLIENTE

LA FICHA DE PRODUCTO DEBE ENVIARSE AL CLIENTE JUNTO A LA MERCANCIA

Espejo: 'Bubbles'
Modelo: CS/5029

Materiales

Estructura de partículas de madera de baja emisión de formaldehído en conformidad con la normativa europea, revestida de madera barnizada

O

Estructura en MDF de baja emisión de formaldehído en conformidad con la normativa europea, revestida de madera barnizada o PVC

Cristal float plateado

Instrucciones de uso

Para el montaje seguir las instrucciones al pie de la letra

Fijar el espejo a una pared que garantice una sujeciòn adecuada

Al fin de garantizar la estabilidad y la duración en el tiempo del artículo, se aconseja controlar periódicamente que los tornillos sean correctamente apretados

El producto no es apto para el uso en exteriores

Rehuir las fuentes de calor

No utilizar el cristal como superficie marcada

No golpear el cristal con objetos duros o apuntados

Si la componente de cristal està mellada o rota reemplazar la misma. Consultar al constructor, negociante o representante para obtener una técnica específica para el reemplazo del cristal.

En caso de reparaciones o de matenimiento extraordinario dirigirse al comercio vendedor

Cuando se deseche el producto utilizar los canales apropriados

Consejos de mantenimiento

Para la limpieza de las partes de madera, utilizar exclusivamente productos específicos para la madera

Para limpiar las partes en plástico utilizar productos específicos o agua tibia y jabón neutro. Evitar el empleo de materiales a base de alcohol metílico, hidrocarburo y solventes en general

Para limpiar los paneles de cristal y los espejos utilizar un paño o una piel mullidos con líquido detergente o jabón neutro si necesario; no utilizar polvos de lavar ni cualquier otra sustancia abrasiva porque van a rayar el cristal.

No usar productos abrasivos

Calligaris S.p.A. decline toda responsabilidad derivada de una utilisacion inapropriada de los objectos arriba descritos